

Resolución lumero: 28

Asunto: O pronombre presonal de tercera presona

Testo de a resolución

1. *Formas de sucheto.* O pronombre presonal de primera presona, de caráuter tonico e con funzió de sucheto, tien en singular as formas *el/er* en masculino, *ella/era* en femenino; en plural *els/ers/ellos; ellas/eras*.

Chustificazió:

As formas *el, ella* son prauticamén chenerals en o territorio propio de l'aragonés. Por ixo se dan como formas recomendables en primer puesto. As formas *er, era* son formas locals, que solamén s'emplegan en a fabla charrata en l'aragonés belsetán; con tot e con ixo, s'han emplegato pro -e continan emplegando-sen- en l'aragonés común escrito, como forma diferencial, por o que puede almitir-se o suyo uso, si bien como opzió no prioritaria. En cuanto á ras formas de plural, se da preferenzia tamién á *els, ellas* por a mesma razón, si bien no s'escluyen as formas *ers, eras*. Por atro costato, ye tamién perfeutamén asumible l'uso de *ellos*: aunque se mete como tercera opzió, cal remerar que ye a forma más cheneral en l'aragonés popular charrato. a recomendazió, tanto en cuanto á ras formas como en cuanto á ras preferenzias que se i dan, se chustifica tamién por o paralelismo e a coderenzia que ye preziso oserbar con relazió á ras formas de terzer termino de os demostratibos (se beiga *resoluzión lumero 23*)

2. *Formas con preposizió.* S'emplegan as mesmas formas que ta o sucheto. Asinas, en singular: *con el, ta ella/era, por el, sin ella*, ezetra. En plural *con els/ers, por ellas/eras, enta els/ers/ellos*.

3. *Formas atonas.* Con funzió de complemento dreito, as formas cuasi chenerals e consellables en l'aragonés estándar u común son: *lo, la, los, las*. Exemplos: *Marzelo, millor que dizir-lo, fer-lo. No las eba trobatas (as claus). No la teneba encara feita (a factura). Os libros que quereba los trobó en a botiga.* De forma local s'emplegan en situazió proclitica *el* en masculino singular y es en masculino plural (en as bals de Bielsa e de Chistau y en bellas zonas de Ribagorza), pero no parixen recomendables en aragonés común: *el tiengo, no es ban poder trobar*. Con funzió de complemento indreito se consella: *li/le, lis/les*. exemplos: *lis eba dito que benisen, no li fefa goyo ixo cuadro*.

Chustificazió:

S'atorga preferenzia normatiba á ras formas *li, lis* por estar as tradizionals e chenuinas en aragonés, que amás se continan emplegando en bellas bariedaz autuals. En efeuto, encara que as formas *le, les* son as que se sienten más autualmén, bi ha zonas en as que encara s'emplegan as formas *li, lis* (como en Ansó, echo, Campo, ezetra). Antiparti, istas zagueras yeran más emplegatas en l'aragonés clasico meyebal. Con tot e con ixo, se consideran correutas as dos formas.

Bels exemplos meyevals de *li, lis*: *como millor visto lis sera; e li faga dar el dito Justicia cient pares de açotes; si provado li sera; e si remango li fara o golpe li tirara; et aquellos li fuyiran o defendran por fuerça; et de continent que lis sia feyta justicia; a conservacion de su dreyto li fiziese carta publica; todas las cosas que los jurados, bezinos e habitadores del dito lugar li demandavan; se lis tancavan e barravan las puertas* (documentos de Chaca, 1417; Lanuza, 1431; Braslavilla (Bal d'Echo), 1438; Chaca, 1465. Vid. en GÓMEZ DE VALENZUELA, Manuel, *Estatutos y Actos Municipales de Jaca y sus montañas (1417-1698)*, Zaragoza, IFC, 2000, pp. 50,51,68,73,85,93).

Bibliografía